



**RETURN BIDS TO:**

Bid Receiving/Réception des soumissions

RCMP-GRC

Bid Receiving/Réception des soumissions  
Attention: Steve Lafontaine  
Mail Stop/Arrêt postal 15  
73 chemin Leikin drive  
Ottawa ON K1A 0R2

All persons delivering mail, parcels and bids to the Mail Parcel and Screening Facility will be asked to provide government photo identification and a contact number as part of an enhanced security protocol.

Dans le cadre d'un protocole de sécurité amélioré, toute personne qui livre le courrier, les paquets et les soumissions à l'installation d'inspection du courrier et des colis devra désormais présenter une carte d'identité avec photo émise par le gouvernement et un numéro de téléphone.

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaries**

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

<b>Title – Sujet</b> Standard First Aid, Level C Cardiopulmonary Resuscitation (CPR) and Automated External Defibrillator (AED) Training	<b>Amendment No. Nº de la modification</b> 008
<b>Solicitation No. – Nº de l'invitation</b>  201804422/A	<b>Date</b>  2019-04-30
<b>Client Reference No. - No. De Référence du Client</b>	
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b>	
<b>At /à :</b> 14 :00	EDT(Eastern Daylight Time)
<b>On / le :</b> 2019-05-07	
<b>F.O.B. – F.A.B</b> Destination	<b>GST – TPS</b> See herein — Voir aux présentes
<b>Duty – Droits</b> See herein — Voir aux présentes	
<b>Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services</b> See herein — Voir aux présentes	
<b>Instructions</b> See herein — Voir aux présentes	
<b>Address Inquiries to –</b> <b>Adresser toute demande de renseignements à</b> Steve Lafontaine, Procurement Specialist	
<b>Telephone No. – No. de téléphone</b> (613) 843-6306	<b>Facsimile No. – No. de télécopieur</b>

<b>Delivery Required –</b> <b>Livraison exigée</b> See herein — Voir aux présentes	<b>Delivery Offered –</b> <b>Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur:</b>	
<b>Telephone No. – No. de téléphone</b>	<b>Facsimile No. – No. de télécopieur</b>
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



This amendment is raised to address the following:

- To respond to questions received during the solicitation period; and
- To revise the solicitation accordingly, as applicable.

## **QUESTIONS AND ANSWERS**

Question 1: M1 states "The bidder must provide proof that they are authorized (at bid closing and for the entire contract period) by the Ministry of Labour in accordance with Part XVI of the Canada Occupational Health and Safety Regulations ('COHSR' <http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/regulations/SOR-86-304/index.html>) to deliver First Aid programs."

It is Red Cross that authorizes training organizations and they are authorized by WSIB and HRSDC. Please confirm that confirmation from the Red Cross is acceptable.

Answer 1: See amendment below.

Question 2: M2 states "The bidder must provide proof that instructors are accredited by the Ministry of Labour in accordance with Part XVI of the Canada Occupational Health and Safety Regulations ('COHSR' <http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/regulations/SOR-86-304/index.html>) to deliver First Aid programs."

It is Red Cross that certifies instructors and they are authorized by WSIB and HRSDC. Please confirm that confirmation from the Red Cross is acceptable

Answer 2: See amendment below.

## **SOLICITATION REVISIONS**

1. At Annex "D", Mandatory Technical Criteria, DELETE M1 and M2 in its entirety and INSERT:

Mandatory Criteria #	Criteria	Met	Not Met	Supporting Rationale
M1	<p>The bidder must provide proof that they authorized (at bid closing and for the entire contract period) by an approved organization in accordance with Part XVI of the Canada Occupational Health and Safety Regulations ('COHSR' <a href="http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/regulations/SOR-86-304/index.html">http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/regulations/SOR-86-304/index.html</a>) to deliver First Aid programs."</p> <p>Note: Any organization approved at the provincial or territorial level to deliver first-aid training is considered approved under federal jurisdiction.</p>			



M2	<p>The bidder must provide proof that instructors are accredited by an approved organization in accordance with Part XVI of the Canada Occupational Health and Safety Regulations ('COHSR' <a href="http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/regulations/SOR-86-304/index.html">http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/regulations/SOR-86-304/index.html</a>) to deliver First Aid programs.</p> <p>Note: Any organization approved at the provincial or territorial level to deliver first-aid training is considered approved under federal jurisdiction.</p>			
----	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

2. At Annex "A", Statement of Work, DELETE 2.1.1 and 2.1.7 in its entirety and INSERT:

"2.1.1 Be authorized by an approved organization in accordance with Part XVI of the Canada Occupational Health and Safety Regulations ('COHSR' <http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/regulations/SOR-86-304/index.html>) to deliver First Aid programs (S.16.12(2));

Note: Any organization approved at the provincial or territorial level to deliver first-aid training is considered approved under federal jurisdiction."

"2.1.7 Provide instructors that are accredited by an approved organization in accordance with Part XVI of the Canada Occupational Health and Safety Regulations."

3. At Amendment #7, English Version of the solicitation, Cover Page, DELETE

**Amendment No.**  
**Nº de la modification**  
004

and INSERT:

**Amendment No.**  
**Nº de la modification**  
007



Royal Canadian Gendarmerie royale  
Mounted Police du Canada

Solicitation No. – N° de l'invitation : 201804422/A  
Amendment No. – No. de la modification : 08

---

4. At Amendment #7, French Version of the solicitation, Cover Page, DELETE

**Amendment No.**  
**Nº de la modification**  
006

and INSERT:

**Amendment No.**  
**Nº de la modification**  
007

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE REQUEST FOR PROPOSAL REMAINS UNCHANGED**